

THÔNG BÁO CUỐI CÙNG VỀ VIỆC CHẤM DỨT - Thư Gửi lại

Dịch vụ cấp nước đến địa chỉ này dự kiến sẽ ngừng cung cấp nếu không thực thanh toán.

GSWC đã gửi thông báo về việc ngừng cung cấp dịch vụ cấp nước qua đường bưu điện và thông báo đã được gửi trả lại, do Dịch vụ Bưu điện Hoa Kỳ không thể phát được. Một đại diện dịch vụ khách hàng của GSWC đã không thể liên hệ với khách hàng trong hồ sơ qua điện thoại. Vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Khách hàng 24 giờ của chúng tôi theo số (800) 999-4033 để cập nhật địa chỉ gửi thư và số điện thoại của quý vị trong hồ sơ của GSWC.

KHÔNG NÊN GỬI THANH TOÁN QUA BƯU ĐIỆN

Dịch vụ thanh toán qua điện thoại Pay-by-Phone theo số điện thoại (844) 706-7690 và dịch vụ trực tuyến sẵn sàng chấp nhận thanh toán bằng thẻ tín dụng hoặc thẻ ghi nợ. *Các khoản thanh toán được thực hiện qua hệ thống điện thoại tự động, trực tuyến qua internet hoặc tại nhà bán lẻ bên thứ ba được ủy quyền không được ghi nhận vào tài khoản của khách hàng trong 24-48 giờ.* Nếu quý vị đã thực hiện thanh toán, vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi để xác minh rằng khoản thanh toán đó đã được tiếp nhận. Nếu không thể thanh toán và muốn yêu cầu gia hạn hoặc thiết lập gói thanh toán, vui lòng liên hệ với Trung tâm Dịch vụ Khách hàng của chúng tôi theo số (800) 999-4033 trước ngày đến hạn cuối cùng.

Nếu dịch vụ của quý vị bị ngừng cung cấp do không thực hiện thanh toán, quý vị sẽ phải thanh toán toàn bộ số dư chưa thanh toán để khôi phục lại dịch vụ. Golden State Water Company (GSWC) sẽ tính phí kết nối lại là \$40,00 cho dịch vụ được khôi phục trong giờ làm việc thông thường hoặc phí kết nối lại sau giờ làm việc là \$120,00 khi khách hàng yêu cầu thực hiện kết nối lại ngoài giờ làm việc thông thường. Ngoài việc thanh toán đầy đủ số dư chưa thanh toán, quý vị cũng có thể phải thanh toán phí kết nối lại hiện hành và tiền đặt cọc trước khi được khôi phục lại dịch vụ.

Quy trình kháng nghị ban đầu của Ủy ban cho phép khách hàng đang thắc mắc về tính chính xác của hóa đơn điện nước gửi số tiền tranh chấp cho Ủy ban để ngăn việc ngừng cung cấp dịch vụ. Khách hàng đang tranh cãi về tính chính xác của HÓA ĐƠN GỐC trong vòng năm ngày sau khi nhận được phải gửi số tiền tranh chấp cho Ủy ban để ngăn việc ngừng cung cấp dịch vụ. Nếu quý vị tranh cãi về HÓA ĐƠN GỐC của mình trong vòng năm ngày sau khi nhận được và không hài lòng với lời giải thích của chúng tôi, quý vị phải gửi toàn bộ số tiền của hóa đơn tranh chấp cho Ủy ban Tiện ích Công cộng California, Chi nhánh Vấn đề Người tiêu dùng, 505 Van Ness Avenue, 3rd Floor, San Francisco, CA 94102 (800) 649-7570 trong vòng 15 ngày kể từ ngày của Thư nhắc nhở (hoặc 7 ngày nếu là khách hàng thương mại). Đối với khách hàng bị hạn chế về khả năng nghe hoặc nói, hãy gọi số 711 cho Bộ phận Dịch vụ Tiếp âm California hoặc gọi số miễn phí: TTY/VCO/HCO to Voice 800-735-2929, Voice to TTY/VCO/HCO 800 735-2922, Speech to Speech 800-854-7784. Hồ sơ của chúng tôi cho thấy rằng quý vị đã không nộp đơn khiếu nại kịp thời đối với hóa đơn tranh cãi và/hoặc không gửi khoản tiền gửi cần thiết cho Ủy ban. **Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ với đại diện bộ phận dịch vụ khách hàng theo số (800) 999-4033.**

Xem bản sao đính kèm **CHÍNH SÁCH CỦA GOLDEN STATE WATER VỀ VIỆC NGỪNG CUNG CẤP DỊCH VỤ DỊCH VỤ CHO DÂN CƯ DO KHÔNG THỰC HIỆN THANH TOÁN**